

# Gusaba uburusho



## 3SquaresVT

Irafasha abantu kugura imfungurwa.



## Reach Up

Irafasha imiryango ifise abana.



## Ubufasha bw'ibitoro

Irafasha abantu gushusha amazu yabo.



## Essential Person

Ifasha abantu kuriha ivya nkenerwa mu rugo iwabo.

### Gusabira rimwe.

Gusabira rimwe birakenewe mu gusaba mu mugambi uwari wo wose muri iyo iri ngaha hejuru: 3SquaresVT, Reach Up, Ubufasha bw'ibitoro, and Essential Person. Saba kimwe canke ibirenga ku mugambi umwe!

### Inzira zitatu zoroshe zo gusaba.

**KU BUHINGA NGURUKANABUMENYI:** Genda kuri [myBenefits.vt.gov](http://myBenefits.vt.gov) hanyuma usabe. Ni inzira inyaruka kugirango turonke uguasa kwawe.

**KURI IMEYIRI :** Rungika uguasa kwujuje kuri aderesi ku rupapuro rukurikira (# 4). Izindi mpapuro zo gusaba zirashobora gutorwa ku biro vyose vy'akarere, canke urashobora guhamagara kuri **1-800-479-6151** kugirango babikurungikire.

**IMBONANKUBONE :** Saba imbonankubone kuri kimwe mu biro vyacu 12 vy'akarere. Gutora ibiro bikwegereye, hamagara kuri **1-800-479-6151** canke ugende kuri [myBenefits.vt.gov](http://myBenefits.vt.gov).

### Urafise ibibazo ivyarivyo vyose? Turashobora gufasha!

**HAMAGARA KURI:** **1-800-479-6151**

**GENDER :** Turafise ibiro 12 vy'akarere. Gutora ibiro bikwegereye, hamagara kuri **1-800-479-6151** canke ugende kuri [myBenefits.vt.gov](http://myBenefits.vt.gov).

**ABAYOBOZI BAKURU:**

Nimba ufise imyaka 60 canke irenga, urashobora kandi guhamagara ku murongo wa Vermont's utariha kuri **1-800-642-5119**.

**TTY/UBUFASHA:**

Nimba utumva, wumva bigoranye, canke ufise ingorane zo kuvuga, hamagara kuri **7-1-1** kugirango uronke uwugufasha.

Nimba ukeneye umusobanuzi w'indimi...

إذا أنت ترغب خدمات الترجمة الفورية اتصل برقم (Icarabu) 1-855-247-3092

Ako su Vam potrebne usluge tumačenja, pozovite 1-855-247-3092. (Ikibosiniya)

ଓঁকাৰ প্ৰিন্স ইন্ডিয়ান মালিনী কেন্দ্ৰ: গৱৰ্ণমেণ্ট পুলিশ 1-855-247-3092 বা ফুলকি: ইন্ডিয়ান। (Ikiburumeze)

Si vous avez besoin de services d'interprétation,appelez le 1-855-247-3092. (Igifaransa)

Mugihe woba ushaka impfashanyo yo gusigurirwa, hamagara uyu murongo 1-855-247-3092. (Ikirundi)

यदि तपाईंलाई दोभाषे सेवाको जरुरत परेमा 1-855-247-3092 मा कल गनुहोस्। (Ikinepali)

Haddii aad u baahan tahay adeegyo turjumaan, wac 1-855-247-3092. (Igisomali)

Si usted necesita servicios de interpretación, llame al 1-855-247-3092. (ikinyespanyola)

Ikiwa unahitaji huduma za ukalimani, piga simu 1-855-247-3092. (Igisiswahili)

Nếu quý vị cần dịch vụ thông ngôn, hãy gọi 1-855-247-3092. (Ikiviyetinamu)

**URATUBWIRA NIMBA WOBA UKENEYE IKOPI YA RUNO RUPAPURO RWO GUSABA**

**BIKA RUNO RUPAPURO MU NYANDIKO ZAWE.**

# Gutangura

## Intambwe ku yindi mu gusaba

### 1. Uzuza runo rupapuro rwo gusaba. Ishura ibibazo vyose kandi mu kuri.

Igisata kijejwe ama servisi y'ubutunzi (ESD) rizogenzura amakuru utanga n'ayandi masoko, harimwo igihugu, leta, n'inzezo z'aho ubaye.

### 2. Shira umukono ku rupapuro rwo gusaba.

Imbere yo gushirako umukono, raba neza ko wasomye kandi ugatahura **Uburenganzira & Ivyo utegerezwa** vyasiguwe ku mpapuro za 17-18.

### 3. Shirako impapuro izarizo zose zikenewe.

Ibibazo bimwe bimwe biragusaba gushiramwo izindi mpapuro. Urasabwe kurungika amakopi y'impapuro zawe. Impapuro za mbere zishobora kudasubizwa.

### 4. Rungika urupapuro rwawe rwo gusaba rwujuje kandi ruriko umukono.

**IMBONANKUBONE:** Shira urupapuro rwawe rwo gusaba rwujuje neza kuri kimwe mu biro 12 vy'akarere. Gutora ibiro bikwegereye, hamagara kuri **1-800-479-6151** canke ugende kuri [myBenefits.vt.gov](#).

**KURI IMEYIRI:** Rungika urupapuro rwawe rwo gusaba rwujuje kuri :  
**DCF - Igisata kijejwe ama servisi y'Ubutunzi , Ikigo gishinzwe gusaba no gutunganya inyandiko, 280 State Drive, Waterbury, VT 05671-1500**

### 5. Kwitabira umubonano, hamwe vyosabwa.

Nimba usavye 3SquaresVT canke Reach Up, uzotegerezwa kwitabira umubonano - ukoreshje terefone canke imbonankubone - imbere yuko dufata ingingo ku vyerekeye kwemererwa. Tuzokumenyesha ingene umubonano uzogenda umaze gusaba.

### 6. Rungika impapuro zindi ziasabwa.

Inyuma yo gutanga urupapuro rwawe rwo gusaba, turashobora kugusaba gutanga izindi mpapuro (akarorero: uruhusha rwo kugendesha umuduga, ikarata karangamuntu, ivyangombwa vy'abinjira, vyerekena umushahara, fagitire, impapuro, n'ibindi) kugirango dusuzume amakuru amwe amwe. Urasabwe kurungika amakopi y'impapuro zawe. Impapuro za mbere zishobora kudasubizwa.

## Ibantu vyo kumenya

### AMAHITAMWO.

Tangura rero hakiri kare, tanga impapuro 1 - 2 za runo rupapuro rwo gusaba. Hategerezwa kuba harimwo n'imiburiburi izina ryawe, aho uba hamwe n'umukono wawe. Uzuza kandi utange ibisigaye vy'urupapuro rwo gusaba vyihuta mu nyuma.

**UBURUSHO BWA 3SQUARESVT.** Uburusho bwawe buzoharurwa guhera umunsi twakiriye urupapuro rwawe rwo gusaba mu gihe harimwo n'imiburiburi izina ryawe, aho uba hamwe n'umukono wawe.

**ITEGEKO RIGENGA ABANYAMERIKA BAGENDANA UBUMUGA (ADA).** Nimba ingene umeze ku mubiri canke mu mutwe bigabanya cane ibikorwa bihambaye vyo mu buzima (akarorero, gutambuka, kubona, canke kwiyumvira), urashobora kwemererwa kuba mu buraro bwiza kugirango bigufashe gukurikirana imigambi ya ESD. Hamagara kuri **1-800-479-6151**.

**NOMERO YZO GUTEGEKANIRIZA KAZOZA (SSN).** Utegerezwa gutanga Inomero yo Gutegekaniriza kazoza SSN kuri buri muntu aronka uburusho. Ntutegerezwa gutanga SSN ku bantu batariko barasaba, ariko utegerezwa gutanga amakuru nk'amafaranga binjiza namatungo yabo. Kugirango tugufashe kuronka SSN, hamagara kuri **1-800-772-1213** canke ugende kuri [socialsecurity.gov](#). Ku bakoresha TTY hamagara kuri **1-800-325-0778**.

**ABIMUKIRA.** Abanyagihugu ba Amerika n'abandi bantu bamwe bamwe atari abanyamerika barashobora kuronka uburusho. Nimba umuryango wawe urimwo abantu batemerewe kubera ibijanye n'abimukira, urashobora kuba urasabira abemerewe. Ntutegerezwa gutanga makuru y'abimkuira ku bantu batariko barasaba, ariko utegerezwa gutanga amakuru nk'amafaranga binjiza namatungo yabo. Kuronka uburusho muri ESD birashobora kugira ingaruka ku batanga ubufasha canke ivyerekeye abimukira. Imbere yo gusaba, hamagara mu Gisata c'Amategeko ca Vermont kuri **1-800-889-2047** nimba ufise ibibazo.

## Izindi nkomoko

**UBUFASHA BW'AMASOKO NTANGANGUVU:** Nimba ukoresha Green Mountain Power canke Vermont Gas, urashobora kuba mu bemerewe kugabanirizwa ibiciro. Genda kuri [energyhelp.vt.gov](#) canke uhamagare kuri **1-800-775-0516** kugirango umenye ibindi vyinshi.

**UBUNDI BUFASHA:** Genda kuri [dcf.vermont.gov/esd](#) canke uhamagare kuri **1-800-479-6151** kugirango umenye ubundi burusho buriho biciye muri ESD, harimwo Ubufasha bwihuta/rusangi.

**UBWISHINGIZI BWO KWIVUZA:** Kugira ngo umenye ibijanye n'ubwishingizi bwo kwivuza buhari n'ingene umuntu yosaba, hamagara muri Vermont Health Connect kuri **1-855-899-9600** canke uje kuri [dvha.vermont.gov/apply](#).

**UMUGAMBI WO GUTUMATUMANAKO LIFELINE:** Ushaka ubufasha mu mugambi w'ighugu wo gutumatumanako Lifeline, hamagara ku nomero ya terefone ya USAC Lifeline yo gufasha abanywanyi kuri **1-800-234-9473** canke ugende kuri <https://www.lifelinesupport.org>.

**UBUNDI BUFASHA:** Genda kuri [vermont211.org](#) canke uhamagare kuri **2-1-1** itariha aho ariho hose muri Vermont kugirango umenye abandi banyagihugu amajana bava mu yindi mihingo hamwe n'ubutunzi bwo mu gihugu cose.

# Gusaba uburusho

Andika neza kandi wishure ibibazo vyose kandi mu kuri. Urakoze!



202 Vyasubiwemwo mu 11/2022

## 1. Tubwire ibikwerekeye, umuntu ariko arasaba.

Amatazirano, irindi zina, izina & uwundi mwidondoro (Jr., Sr., III, etc.)		Itariki y'amavuka (ukwezi/itariki/umwaka)
Inomero yo gutegekaniriza kazoza ( ) -	Inomero ya terefone dushobora kugutorako	Igisagara ubamwo
Agasandugu ka posita, umurongo 1		Imomero y'aho uba
Agasandugu ka psosita , ka 2 (nimba bishoboka, shiramwo hano umuntu "ariko arafashwa")		
Igisagara	Leta	Ubuhinga bwo muri posita muri Leta zunze ubumwe za Amerika
Aho uba <input type="checkbox"/> hitamwo nimba arico kimwe n'aho twogusanza ibantu <input type="checkbox"/> Hitamwo nimba utagira aho uba		Imomero y'aho uba
Igisagara	Leta	Kode ya posita
Aderesi ya imeyiri	Ururimi wipfuza	

## 2. N'uwuhe mugambi uriko urasabamwo?

Hitamwo umugambi uriko urasamwo (urashobora gusaba mu mugambi urenze umwe).

**3SquaresVT:**



Irafasha  
abantu kugura  
imfungurwa.

**Reach Up:**



Irafasha imiryango  
ifise abana.

**Ubufasha bw'ibitoro:**



Irafasha abantu  
gushusha amazu  
yabo

**Umuntu nkenerwa:**



Irafasha abantu  
kuriha ivya  
nkenerwa i muhira

Mu gihe uriko uruzuza runo rupapuro rwo gusaba, raba ibimenyetso biri ngaha hejuru. Utetereza gusa kwishura ibibazo vyerekana ibimenyetso vy'umugambi uriko usabamwo. Nimba utazi neza umugambi ushaka, urasabwe kwishura ibibazo vyose.

## 3. Woba ukeneye kuronka aya ma serivisi yandi?

**WIC:** Nimba ufise umwana ari munsi y'imyaka itanu, canke uri umugore yibungenze canke yonsa, urashobora kwemererwa kuronka ubufasha bw'inyongera mu mfungurwa, gusuzuma amagara, no kwigisha gufungura neza. Nimba biri uko, urakeneye yuko umuntu wo muri WIC akurondera?

Ego  Oya

Kugirango umenye vyinshi ku mugamb wa WIC, urashobora guhamagara kuri 1-800-464-4343.

**Iyandikwa ry'uwutora:** Ukaba utiyandikishije kugirango utore aho ubaye ubu, urashaka kuronka aho uca kugirango wiyanakishe? **Nimba** udahisemwo agasanduku na kamwe, uzofatwa nkaho wahisemo kutiyandikisha kugirango utore muri kino gihe.  Ego  Oya

**Gusaba kwiyandikisha canke kwanka kwiyandikisha gutora ntibizogira ingaruka ku kwemererwa kuronka uburusho canke amafaranga wahawe na ESD.** Nimba ushaka uwugufasha kuzuza urupapuro rwo kwiyandikisha kugirango uzotore, tuzogufasha. Ingingo yo kurondera canke kwemera uwugufasha iva kuri wewe. Urashobora kuzuza mw'ibanga urupapuro rwo gusaba. Nimba wibaza ko hari harabaye umuntu yabangamiye uburenganzira bwawe bwo kwiyandikisha canke kwanka kwiyandikisha gutora, uburenganzira bwawe bwo mw'ibanga mu guhitamwo kwiyandikisha canke gusaba kwiyandikisha gutora, canke uburenganzira bwawe bwo kwihitiramwo umugambwe wawe bwite canke ibindi ukunda muri politike, urashobora gutanga ikirego mu biro vy'umunyamabanga wa Leta kuri 128 State Street, Montpelier, VT 05633-1101, canke ugahamagara kuri 1-802-828-2363, canke 1-800-439-8683 (ku buntu).

**ICAN:** Hari umuntu wo mu muryango iwawe yipfuza kuronka akazi canke kuronka akazi keza?

Ego  Oya

**SHIRA UMUKONO NG'AHA. URUPAPURO RWO GUSABA RUTARIKO UMUKONO NTIRUZOKERWAKO. BIZOCA BISUBIZWA INYUMA.**

Mu gushira umukono ngaha munsi, ndahamya yuko, canke naho ngahanirwa gutanga ubuhamya bw'ibinyoma, ko amakuru yatanzwe ku rupapuro rwo gusaba ari ayukuri kandi akwiye nishimikije ivyo nzi kandi nizera, harimwo amakuru yerekeye ubwenegihugu n'ivyerekeye abanyamahanga. Nasomey nongera ndatahura **Uburenganzira bwanje hamwe n'ivyo ntegerezwa** ku mpapuro za 17–18, kandi ndavyemeye.

Umukono w'uwruriko arasaba canke uwamuserukiye (raba ku rupapuro rwa 15 kugirango ubone insiguro)

Itariki \_\_\_\_\_

Ainyishu ku:



## 4. Kahise k'ubugizi bwa nabi. Tubwire kahise k'ubugizi bwa nabi k'abantu bo mu muryango wawe.

Usabwe kwishura ibi bibazo bijanye n'ivyaha vyabereye muri leta iyo ari yo yose.

1. Wewe canke uwundi umuntu wese mu rugo iwawe yoba yaragiriwe n'icaha c'ibiyovyabwenge inyuma yitariki ya 22 Myandagaro 1996?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?
2. Woba canke umwe mu bagize umuryango wawe yoba ariko arahunga kubera ubugizi bwa nabi?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?
3. Wewe canke umwe mu bagize umuryango wawe yoba afise icaha kikiriko kirigwa canke kurekurwa vy'agateganyo?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?
4. Wewe canke uwundi umuntu wese mu rugo iwawe yoba yaragiriwe n'icaha co kudandaza uburusho bwa SNAP ubukabishije n'ibiyovyabwenge inyuma yitariki ya 22 Myandagaro 1996?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?
5. Wewe canke uwundi umuntu wese mu rugo iwawe yoba yaragiriwe n'icaha co kugura canke kugurisha uburusho bwa SNAP ku mahera arenga \$500 n'ibiyovyabwenge muri Leta iyariyo yose inyuma yitariki ya 22 Myandagaro 1996?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?
6. Wewe canke uwundi umuntu wese mu rugo iwawe yoba yaragiriwe n'icaha co kuronka uburusho bwa SNAP kabiri muri Leta iyariyo yose inyuma yitariki ya 22 Myandagaro 1996?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?
7. Wewe canke uwundi umuntu wese mu rugo iwawe yoba yaragiriwe n'icaha co kudandaza uburusho bwa SNAP ubukabishije inkoho, amasasu, canke ibisatu biturika inyuma yitariki ya 22 Myandagaro 1996?	<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Nimba ari EGO, Ninde?

Ainyishu ku:



## 5. Ronka 3SquaresVT vyihuta.

Urashobora kwemererwa kuronka uburusho bwa 3SquaresVT mu minsi 7 mu gihe:

- Umuryango wawe uronka amadorari ari munsi ya 150 mu mafaranga yinjira buri kwezi kandi munsi ya \$100 mu matungo ariho (nukuvuga amafaranga ari mu mtoke canke muri banki); canke
- Umuryahng wawe harimwo abimukira canke abarimi b'i gige gitoya kandi umuryango wawe winjiza amafaranga make cane ubu canke ntanayinjira namba, kandi ufise amadolari 100 y'uburyo; canke
- Ufatiye hamwe amafaranga yose umuryango wawe winjiza hamwe n'uburyo buhari biri munsi y'amafaranga yo kuriha inzu buri kwezi canke igwati, guteranyako amafaranga yo kuriha ivya nkenerwa vyo mu nzu.

Nimba wibaza ko ushobora kwemererwa kuronka uburusho bwihuta, ishura ibibazo bikurikira ku bantu bo mu muryango wawe uko ubishoboye.

<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Hoba hariho umuntu wo mu muryango wawe yaronse uburusho bw'ifungurwa (SNAP, 3SquaresVT) muri kuno kwezi muri Leta iyariyo yose?
Nimba ari EGO, ni Leta iyih?	
<input type="checkbox"/> EGO <input type="checkbox"/> OYA	Hoba hariho umuntu wo mu muryango wawe ari umwimukira canke akora mu mirima mu gihe gito?
\$	Ni amafaranga angahe umuryango wawe winjiza (imbere yuko hari ayakuwemwo) muri uku kwezi?
\$	Ni amafaranga angahe umuryango wawe ufise kuri konte iyo ari yo yose?
\$	Ni amafaranga angahe uriha inzu canke ingwati?
\$	Uriha amafaranga angahe mu kuriha ivya nkenerwa vyo mu nzu (gushusha mu nzu, gukanyisha mu nzu, amazi ashushe, guteka & amatara)?

# Uko abagize umuryango bangana

3

Ainyishu ku:

## 6. Tubwire ivyerekeye umuntu umwe umwe mu baba mu rugo iwave.

**UMUNTU**



Andika abantu bose bo mu rugo iwave, nubwo batoba bariko barasaba uburusho. Banza wiyanidike wewe nyene. Uzoca uftawa nk'umukuru w'umuryango. Nimba ukeneye kwandika abandi bantu, rondera urupapuro rugaragara hanyuma wishure ibibazo bimwe ngaha hefpo kuri buri muntu. Ushiremwo izina ryawe n'inomero yo gutegekaniriza kazoza.

Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro (Jr., Sr., III, etc.)		<b>Uriko urasaba:</b> <input type="checkbox"/> 3SquaresVT <input type="checkbox"/> Reach Up <input type="checkbox"/> Ubufasha bw'ibitoro <input type="checkbox"/> Essential Person <input type="checkbox"/> Nta nakimwe	<b>Ubwenegihugu:</b> <input type="checkbox"/> Umunyagihugu wa Leta zunze Ubumwe za Amerika <input type="checkbox"/> Impunzi <input type="checkbox"/> Uwukiriko ararondera ubuhungiro <input type="checkbox"/> Umunyamahanga yemewe n'amategeko <input type="checkbox"/> Ibindi	<b>Urubatse canke ntuwabatse :</b> <input type="checkbox"/> Urubatse <input type="checkbox"/> Mwararaganye muri Leta <input type="checkbox"/> Waravanye n'uwo mwari mwubakanye <input type="checkbox"/> Ntiwigize wubaka <input type="checkbox"/> Warahukanye <input type="checkbox"/> Umupfakazi		
Itariki y'amavuka (ukwezi/itariki/umwaka)	Inomero yo gutegekaniriza kazoza	<b>Igitsina :</b> <input type="checkbox"/> Umugabo <input type="checkbox"/> Umugore				
Ico mupfana  <b>WEWE NYENE</b>	urupapuro rw'umutsindo rwa nyuma waronse					
Ikibazo gikwirikira ucishura ashatse. Ntabwo bizogira ingaruka ku kwemerewa canke urugero rw'uburusho. Harabazawa gusa kwemeza ko uburusho bw'umugambi butangwa hatarabwe amoko, ubwoko, ibara ry'urukoba, canke amamuko y'igihugu.						
<b>Amoko:</b> <input type="checkbox"/> Hispanic canke Latino <b>Ubwoko :</b> <input type="checkbox"/> Abanya Aziya <input type="checkbox"/> Umuzungu <input type="checkbox"/> Atari Hispanic canke Latino <input type="checkbox"/> Abirabure canke Abirabure b'Abanyamerika						
Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro (Jr., Sr., III, etc.)		<b>Uriko urasaba:</b> <input type="checkbox"/> 3SquaresVT <input type="checkbox"/> Reach Up <input type="checkbox"/> Ubufasha bw'ibitoro <input type="checkbox"/> Essential Person <input type="checkbox"/> Nta nakimwe	<b>Ubwenegihugu:</b> <input type="checkbox"/> Umunyagihugu wa Leta zunze Ubumwe za Amerika <input type="checkbox"/> Impunzi <input type="checkbox"/> Uwukiriko ararondera ubuhungiro <input type="checkbox"/> Umunyamahanga yemewe n'amategeko <input type="checkbox"/> Ibindi	<b>Urubatse canke ntuwabatse :</b> <input type="checkbox"/> Urubatse <input type="checkbox"/> Mwararaganye muri Leta <input type="checkbox"/> Waravanye n'uwo mwari mwubakanye <input type="checkbox"/> Ntiwigize wubaka <input type="checkbox"/> Warahukanye <input type="checkbox"/> Umupfakazi		
Itariki y'amavuka (ukwezi/itariki/umwaka)	Inomero yo gutegekaniriza kazoza	<b>Igitsina :</b> <input type="checkbox"/> Umugabo <input type="checkbox"/> Umugore				
Ico mupfana	urupapuro rw'umutsindo rwa nyuma waronse					
Ikibazo gikwirikira ucishura ashatse. Ntabwo bizogira ingaruka ku kwemerewa canke urugero rw'uburusho. Harabazawa gusa kwemeza ko uburusho bw'umugambi butangwa hatarabwe amoko, ubwoko, ibara ry'urukoba, canke amamuko y'igihugu.						
<b>Amoko:</b> <input type="checkbox"/> Hispanic canke Latino <b>Ubwoko :</b> <input type="checkbox"/> Abanya Aziya <input type="checkbox"/> Umuzungu <input type="checkbox"/> Atari Hispanic canke Latino <input type="checkbox"/> Abirabure canke Abirabure b'Abanyamerika						
Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro (Jr., Sr., III, etc.)		<b>Uriko urasaba:</b> <input type="checkbox"/> 3SquaresVT <input type="checkbox"/> Reach Up <input type="checkbox"/> Ubufasha bw'ibitoro <input type="checkbox"/> Essential Person <input type="checkbox"/> Nta nakimwe	<b>Ubwenegihugu:</b> <input type="checkbox"/> Umunyagihugu wa Leta zunze Ubumwe za Amerika <input type="checkbox"/> Impunzi <input type="checkbox"/> Uwukiriko ararondera ubuhungiro <input type="checkbox"/> Umunyamahanga yemewe n'amategeko <input type="checkbox"/> Ibindi	<b>Urubatse canke ntuwabatse :</b> <input type="checkbox"/> Urubatse <input type="checkbox"/> Mwararaganye muri Leta <input type="checkbox"/> Waravanye n'uwo mwari mwubakanye <input type="checkbox"/> Ntiwigize wubaka <input type="checkbox"/> Warahukanye <input type="checkbox"/> Umupfakazi		
Itariki y'amavuka (ukwezi/itariki/umwaka)	Inomero yo gutegekaniriza kazoza	<b>Igitsina :</b> <input type="checkbox"/> Umugabo <input type="checkbox"/> Umugore				
Ico mupfana	urupapuro rw'umutsindo rwa nyuma waronse					
Ikibazo gikwirikira ucishura ashatse. Ntabwo bizogira ingaruka ku kwemerewa canke urugero rw'uburusho. Harabazawa gusa kwemeza ko uburusho bw'umugambi butangwa hatarabwe amoko, ubwoko, ibara ry'urukoba, canke amamuko y'igihugu.						
<b>Amoko:</b> <input type="checkbox"/> Hispanic canke Latino <b>Ubwoko :</b> <input type="checkbox"/> Abanya Aziya <input type="checkbox"/> Umuzungu <input type="checkbox"/> Atari Hispanic canke Latino <input type="checkbox"/> Abirabure canke Abirabure b'Abanyamerika						
Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro (Jr., Sr., III, etc.)		<b>Uriko urasaba:</b> <input type="checkbox"/> 3SquaresVT <input type="checkbox"/> Reach Up <input type="checkbox"/> Ubufasha bw'ibitoro <input type="checkbox"/> Essential Person <input type="checkbox"/> Nta nakimwe	<b>Ubwenegihugu:</b> <input type="checkbox"/> Umunyagihugu wa Leta zunze Ubumwe za Amerika <input type="checkbox"/> Impunzi <input type="checkbox"/> Uwukiriko ararondera ubuhungiro <input type="checkbox"/> Umunyamahanga yemewe n'amategeko <input type="checkbox"/> Ibindi	<b>Urubatse canke ntuwabatse :</b> <input type="checkbox"/> Urubatse <input type="checkbox"/> Mwararaganye muri Leta <input type="checkbox"/> Waravanye n'uwo mwari mwubakanye <input type="checkbox"/> Ntiwigize wubaka <input type="checkbox"/> Warahukanye <input type="checkbox"/> Umupfakazi		
Itariki y'amavuka (ukwezi/itariki/umwaka)	Inomero yo gutegekaniriza kazoza	<b>Igitsina :</b> <input type="checkbox"/> Umugabo <input type="checkbox"/> Umugore				
Ico mupfana	urupapuro rw'umutsindo rwa nyuma waronse					
Ikibazo gikwirikira ucishura ashatse. Ntabwo bizogira ingaruka ku kwemerewa canke urugero rw'uburusho. Harabazawa gusa kwemeza ko uburusho bw'umugambi butangwa hatarabwe amoko, ubwoko, ibara ry'urukoba, canke amamuko y'igihugu.						
<b>Amoko:</b> <input type="checkbox"/> Hispanic canke Latino <b>Ubwoko :</b> <input type="checkbox"/> Abanya Aziya <input type="checkbox"/> Umuzungu <input type="checkbox"/> Atari Hispanic canke Latino <input type="checkbox"/> Abirabure canke Abirabure b'Abanyamerika						

# Umuryango (birabandanya)

4

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

EITC

Ainyishu ku:



## 7. Hari uwoba yararonse ingurane yo ku mafaranga yinjiye ya Vermont (EITC) mu mezi 12 aheze? (*Umurongo wa 31 werekeye kumenyekenisha amakori i Vermont*)

Nimba utabizi neza, hamagara mu igisata ca Vermont kijejwe amakori kuri 1-802-828-2865.

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Itariki wabironkeyeko

Ainyishu ku:



## 8. Hoba hariho uwagiye i Vermont mu myaka 3 iheze?

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Itariki yashikiyeko i Vermont	Leta canke igihugu yavuyemwo

Ainyishu ku:



## 9. Hoba hariho uwigeze kuronka ubufasha bw'amafaranga buvuye mu yindi Leta kuva 1 Mukakaro 2001?

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iyindi leta	Itariki ubufasha bwatanguriyeko	Itariki ubufasha bwahereyeko

Ainyishu ku:

## 10. Muri iki gihe hari umuntu aba mu kindi kigo kitari ishure canke kaminuza?



Akarorero: ibitaro, inzu yitaho abageze mu za bukuru, ikigo co guhindura imico y'abantu, ikigo citaho abarwayi, inzu ibamwo abantu benshi, n'ibindi.

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Izina ry'ikigo	Ubwoko bw'ikigo	Itariki yahashikiye

Ainyishu ku:

## 11. Hari umuntu yiga mu mashure yisumbuye, kaminuza, amashure y'imyuga, canke imigambi yo kwigisha?



**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Hoba hari umwana yanditse hano hepfo ari mu mugambi wihamiye w'indero (IEP) canke ubumuga bumububa kuronka urupapuro rw'umutsindo imbere y'imyaka 19?  **EGO**  **OYA**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Izina ry'ishure	Ubwoko bw'shure	Itariki vyitezwe ko azoba ahejeje amashure	Ibijanye no kwiyandikisha	Uba mu kigo ca kaminuza?
				<input type="checkbox"/> Umwanya wose <input type="checkbox"/> Igice c'umwanya <input type="checkbox"/> Munsi y'igice c'umwanya	<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya
				<input type="checkbox"/> Umwanya wose <input type="checkbox"/> Igice c'umwanya <input type="checkbox"/> Munsi y'igice c'umwanya	<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya

# Umuryango (birabandanya)

5

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

PREG

Ainyishu ku:

## 12. Hari uwoba yibungenze?



EGO. Ishura kino kibazo

OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Itariki vyitezwe kuzohererako	Ibi biramubuza gukora?
		<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya

Ainyishu ku:

## 13. Hoba hariho umuntu ataba mu rugo iwawe rimwe na rimwe?



EGO. Ishura kino kibazo

OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Umwanya yamaze aba mu rugo iwawe	Aba abana na nde mu gihe atabana na wewe?
	_____ iminsi ku	<input type="checkbox"/> ndwi <input type="checkbox"/> kwezi <input type="checkbox"/> Umwaka
	_____ iminsi ku	<input type="checkbox"/> ndwi <input type="checkbox"/> kwezi <input type="checkbox"/> Umwaka

ALIA

Ainyishu ku:

## 14. Hari uwoba azwi ku rindi zina?



Akarorero : irindi zina, iritazirano.

EGO. Ishura kino kibazo

OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira

IZINA RY'UBU: Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro	IRINDI ZINA: Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro

DISA

Ainyishu ku:

## 15. Hari umuntu afise ingene ameze ku mubiri, mu mutwe, canke ibishobisho bikagabanya ibikorwa nko gukora, kuja kw'ishure, canke kwitaho abana?



EGO. Ishura kino kibazo

OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Vyatewe n'impanuka?	Gutomora ubumuga
	<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	Uyu muntu yoba yarasavye gufashwa kubera ubumuga mu gisata co gutegekaniriza kazoza? <input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya Igisata co gutegekaniriza kazoza caratomoye ko uwo muntu afise ubumuga? <input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya
	<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	Uyu muntu yoba yarasavye gufashwa kubera ubumuga mu gisata co gutegekaniriza kazoza? <input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya Igisata co gutegekaniriza kazoza caratomoye ko uwo muntu afise ubumuga? <input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya

PARE

Ainyishu ku:

## 16. Hoba hariho uwundi muvyeyi w'umwana wawe akiri muto abana nawe?



EGO. Ishura kino kibazo

OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira

UWUNDI MUVEYI: Amatazirano, irindi zina, izina	Woba wubatse canke uyu muntu mwaraganye muri leta?	Amazina y'abana musangiye
	<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	

# Umuryango (birabandanya)

6

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

QUIT

Ainyishu ku:



## 17. Hari uwoba yarahagaritse gukora mu minsi 60 iheze?

Akarorero : yaravuye mu kazi, yarirukanywe, yarahagaritswe canke ari muri yegereyegere.

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Imvo zo kuhava	Itariki yo kuhava

ARAFUNGURA

Ainyishu ku:



## 18. Hari umuntu agura akongera agutegura imfungurwa bitandukanye nawe?

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina
1	2	3

ESSP

Ainyishu ku:



## 19. Hari umuntu mubana kugirango akwiteho cane kugirango ushabore kuguma i muhira?

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

Amatazirano, irindi zina, izina	Ubwoko bwo kwitaho	Birihwa n'ikindi kigo?
	<input type="checkbox"/> Umukozi wo mu nzu, umurezi, canke serivisi zo kubana <input type="checkbox"/> Ubuvuzi bwhariye bukenewe <input type="checkbox"/> Ibindi _____	<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya

ABPS

Ainyishu ku:



## 20. Hoba hari umwana afise umuvyeyi atabana nawe?

**EGO.** Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira

UMUYEYI ATAHARI: Izina, irindi zina, amatazirano & uwundi mwidondoro (Jr., Sr., III, etc.)	Amazina y'abana

Imbere yuko tumenya ko wemerewe muri Reach Up, utegerezwa kuzuza ifishi ya 137 ku muvyeyi wese atahari. Runo rupapuro ruguha uburenganzira bwave bwuko abana bafashwa muri leta ya Vermont. Tuzokurungikira urupapuro 137 tumaze kwakira kuno gusaba. Kugirango uronke urwo rupapuro vuba, hamagara kuri **1-800-479-6151**, canke ugenda kuri [myBenefits.vt.gov](http://myBenefits.vt.gov) kugirango ubisohore. Nimba wibaza ko gukurikiranu ubufasha bishobora gutuma umuvyeyi areze umwana agukomeretsa ku mubiri canke mu bishobisho canke abana babigizemwo uruhara, urashobora gusaba guhagarika ubufatanye. Izindi nsiguro ziri ku rupapuro rwa 17, ingingo ya 11 ku vyerekeye uburenganzira & n'ibitegerezwa.

Umurongo ukujana ku rupapuro 137: <https://outside.vermont.gov/dept/DCF/Shared%20Documents/ESD/Forms/137.pdf>

# Ubwishingizi bwo kwivuza

7

Ishurira gusa abantu bakuze baba mu rugo iwawe bariko barasaba uburusho.

MEDI

Ainyishu ku:



## 21. Hoba hari umuntu yiyandikishije muri Medicare (ubwishingizi butangwa n'ikigo kijewe kuziganiriza kazoza)?

Nimba atavyo uzi neza, hamagara Medicare kuri **1-800-633-4227**. Ku bakoresha TTY hamagara kuri **1-877-486-2048**.

**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Umuntu wa 1		Igice A	Igice B	Igice C	Igice D
Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Itariki yo gutangura				
Inomero yo muri Medicare	Kurihirwa uburusho	\$	\$	\$	\$
Umuntu wa 2		Igice A	Igice B	Igice C	Igice D
Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Itariki yo gutangura				
Inomero yo muri Medicare	Kurihirwa uburusho	\$	\$	\$	\$

## Inkomoko

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

AMAHERA

Ainyishu ku:



## 22. Hari umuntu afise amafaranga ATARI muri banki, nko mu nzu, mu ntoki, canke afiswe n'abandi?

**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina				
Igitigiri	\$	\$	\$	\$

IBANKI

Ainyishu ku:



## 23. Hari umuntu afise ikonte muri banki, urunani rwo gutanga amadeni, canke mu bindi bigo vy'ubutunzi, harimwo ikonte zidafise agaciro muri kino gihe?

**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Hitamwo ubwoko bw'ama konte hanyuma utange insiguro mw'ido n'ido ngaha munsi.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Icemezo co kubitsa (CD)         | <input type="checkbox"/> IRA/Keogh Plan/401K     | <input type="checkbox"/> Ikonte yo kuziganya           |
| <input type="checkbox"/> Ikonte ya buri gihe             | <input type="checkbox"/> Ikonte yo mu bukukuruke | <input type="checkbox"/> Ibindi (bisigure ngaha munsi) |
| <input type="checkbox"/> Ikonte yo kwitegurira uburuhuko | <input type="checkbox"/> Ikonte yo mu zabukuru   |  |

Hitamwo agasandugu gatukura ngaha hepfo kugirango ubike amafaranga yawe ya Reach Up, 3SquaresVT , canke uburusho bwa Essential Person kuri konte yahiswemwo.

Amazina ya bene konte	Ubwoko bwa konte	Izina ry'ibanki	Ibiharuro vya konte	Inomero ya konte	Agaciro
				<input type="checkbox"/>	\$
				<input type="checkbox"/>	\$
				<input type="checkbox"/>	\$
				<input type="checkbox"/>	\$
				<input type="checkbox"/>	\$

# Uburyo (birabandanya)

8

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

IMIDUGA

Ainyishu ku:



## 24. Hoba hariho umuntu afise, asangiye, canke akotesha imiduga iyo ariyo yose, harimwo imiduga itanditswe canke iriko irakora muri iki gihe?

**EGO.** Ishura kino kibazo ↗

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira ↗

Hitamwo ubwoko bw'imodoka zitunzwe canke zisangiwe kandi utange insiguro mw'ido n'ido zikurikira.

<input type="checkbox"/> ATV	<input type="checkbox"/> Imodoka	<input type="checkbox"/> Ipikipiki igenda kuri sheregi			
<input type="checkbox"/> Ubwato	<input type="checkbox"/> Kugenda kuri sheregi	<input type="checkbox"/> Ikamyo			
<input type="checkbox"/> Imodoka yo kubamwo mw'ishamba/ikwegana	<input type="checkbox"/> Ipikipiki	<input type="checkbox"/> Ibindi (bisigure ngaha munsi)			
Amazina ya bene konte	Ubwoko bw'imodoka	Umwaka, yakorewemmwo & ubwoko	Irakoswe?	Amafafaranga afiswe	Gukoresha ESD
			<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	\$	
			<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	\$	
			<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	\$	
			<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	\$	
			<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	\$	

PROP

Ainyishu ku:



## 25. Uretse inzu ubamwo, hari umuntu atunze canke asangiye gutunga amazu ayo ari yo yose n'abandi bantu, itongo, amazu yimukanwa, amatungo y'ubwoko bwinshi, inyubako, ayandi matungo itimukanwa, canke inyungu z'ubuzima mu matungo ayo ariyo yose?

**EGO.** Ishura kino kibazo ↗

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira ↗

Amazina ya bene konte	Ubwoko bw'amatungo	Gukotesha	Agaciro kasuzumwe	Amafafaranga afiswe
			\$	\$
			\$	\$

UMUTAHE

Ainyishu ku:



## 26. Hoba hariho umuntu utunze canke asangiye n'uwindi muntu amatungo ari hano hepfo, harimwo uburyo bidafise agaciro muri iki gihe?

**EGO.** Ishura kino kibazo ↗

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira ↗

Hitamwo ubwoko bw'imodoka zitunzwe canke zisangiwe kandi utange insiguro mw'ido n'ido zikurikira.

<input type="checkbox"/> Ikonte y'amafaranga akoreshwa mu guhambaba: Ntibishobora guhindurwa? <input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	<input type="checkbox"/> Ivyegeraniwe (akarorero, ibidodo, n'ibindi) <input type="checkbox"/> Inyandiko isezerana canke ingwati <input type="checkbox"/> Amafaranga abitswe kuri konte	<input type="checkbox"/> Imitahe/ibigega vyo gufashanya <input type="checkbox"/> Ubwishingizi bwo muri banki bw'igihe kirekire <input type="checkbox"/> Ibindi (bisigure ngaha munsi)
Amazina ya bene konte	Ubwoko bw'uburyo	Agaciro
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$

# Uburyo (birabandanya)

9

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

UMUTAHE

Ainyishu ku:



## 27. Hoba hariho umuntu yagurishije, yagavye, yadandaje, canke yimuye ibantu viwe mu mezi 24 aheze (amezi 3 nimba ariko arasaba muri 3SquaresVT gusa)?

Uburerero :imodoka, amafaranga, imitahe, amatongo, inzu canke ikindi kintu cose c'agaciro.

 **EGO. Ishura kino kibazo** **OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Ubwoko bw'uburyo	Itariki yarungikiweko	Igiciro co kudandaza canke agaciro
			\$
			\$

## Amafaranga yinjiye

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

JINC

Ainyishu ku:

## 28. Hoba hari umuntu yinjiza amafaranga avuye mu kazi akora, kwimenyereza umwuga, canke umugambi wo kwigisha?

 **EGO. Ishura kino kibazo** **OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Erekana amafaranga yose hamwe yinjiye kuri buri sheke yakiriwe mu minsi 30 iheze, imbere yuko hagira amafaranga akuweko (akarorero, amakori, ubwishingizi, n'ibindi). Urasabwe kwerekana ama sheke 5 yakiriwe mu minsi 30 iheze. *Kugirango binyaruke, shiramwo amakopi y'ivyemezo vy'umushahara.*

Izina ry'umukozi : amatazirano, irindi zina, izina	Izina ry'umukoresha			Inomero ya terefone y'umukoresha ( ) -
Ama sheke :		Itariki yarihiweko	Amasaha yakozwe	Amafaranga yose hamwe yinjiye
<input type="checkbox"/> Buri ndwi <input type="checkbox"/> Buri nyuma y'indwi 2	1			\$
<input type="checkbox"/> Buri kwezi <input type="checkbox"/> Kabiri mu kwezi	2			\$
<input type="checkbox"/> Ibindi: _____	3			\$
Umunsi wo mu ndwi wahembwe: _____	4			\$
	5			\$
Izina ry'umukozi : amatazirano, irindi zina, izina	Izina ry'umukoresha			Inomero ya terefone y'umukoresha ( ) -
Ama sheke :		Itariki yarihiweko	Amasaha yakozwe	Amafaranga yose hamwe yinjiye
<input type="checkbox"/> Buri ndwi <input type="checkbox"/> Buri nyuma y'indwi 2	1			\$
<input type="checkbox"/> Buri kwezi <input type="checkbox"/> Kabiri mu kwezi	2			\$
<input type="checkbox"/> Ibindi: _____	3			\$
Umunsi wo mu ndwi wahembwe: _____	4			\$
	5			\$
Izina ry'umukozi : amatazirano, irindi zina, izina	Izina ry'umukoresha			Inomero ya terefone y'umukoresha ( ) -
Ama sheke :		Itariki yarihiweko	Amasaha yakozwe	Amafaranga yose hamwe yinjiye
<input type="checkbox"/> Buri ndwi <input type="checkbox"/> Buri nyuma y'indwi 2	1			\$
<input type="checkbox"/> Buri kwezi <input type="checkbox"/> Kabiri mu kwezi	2			\$
<input type="checkbox"/> Ibindi: _____	3			\$
Umunsi wo mu ndwi wahembwe: _____	4			\$
	5			\$

# Amafaranga yinjiye (birabandanya)

10

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

INKD

Ainyishu ku:



## 29. Umuntu wese aronka aho aba, inzu, impuzu, canke ikindi kintu akabihembwa ku kazi yakoze?

Akarorero: Umuntu aronka inzu yo kubamwo kubera kurima mu mirima, kandi agaciro ari \$ 500 ku kwezi.

**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Itariki wabironkeyeko	Agaciro
		\$      ku

DCIN

Ainyishu ku:

## 30. Umuntu wese arinjiza amafaranga mu kurera abana?



Nimba usaba amafaranga yo kurera abana ku makori yawe, ishura OYA hano na EGO ku kibazo ca 32.

**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Andika amafaranga yinjiye muminsi 30 iheze n'igitigiri c'imfungurwa utanga buri kwezi utabihemewe canke ngo ubisubizwe.

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Amafaranga yinjiye imbere yuko hariho ayakuwemwo	Amasaha/ ku ndwi	Imfungurwa zo mu gitondo	Imfungurwa zo ku murango	Imgungurwa zo mw'ijoro	Udufungurwa tutaremereye
	\$      ku					
	\$      ku					

RBIN

Ainyishu ku:

## 31. Hoba hariho umuntu yinjiza amafaranga yo gutanga ivyumba canke imfungurwa mu rugo iwawe? Harimwo amafaranga arihwa n'abana.



**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Amatazirano, urudome rutangura irindi zina ry'umuntu yahembwe	Amahera ndayarone	Ninde ariha? (amazina yose)	Hitamwo ivyo bijanye vyose
	\$      ku		<input type="checkbox"/> Icumba <input type="checkbox"/> Imfungurwa 1-2 ku munsi <input type="checkbox"/> imfungurwa 3 ku munsi
	\$      ku		<input type="checkbox"/> Icumba <input type="checkbox"/> Imfungurwa 1-2 ku munsi <input type="checkbox"/> imfungurwa 3 ku munsi

BUSI

Ainyishu ku:

## 32. Hoba hariho umuntu yinjiza amafaranga yikoresha we nyene?



Ubukorero: uburimi, ububaji, kubungabunga ivyatsi, kurihisha ibirori bibera muhira, kwicira ibiti, kugurisha ivyuma bishaje, ubuzi budasanzwe, gukotesha amatungo, kwitaho abana nimba wishuye OYA ku kibazo ca 30, canke ibindi bikorwa vy'ubudandaji.

**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Ubwoko bw'urudandazwa	Amasaha ukora ku ndwi	Itariki urudandazwa gwatanguriyeko

Utegerezwa gushiramwo ikopi y'amakori aheruka gutangwa muri Leta, harimwo impapuro, indinganizo, hamwe n'iyagurwa. Nimba ari urudandazwa rushasha kandi ukuba utaratanga amakori, shiramwo amafaranga yinjira n'ayasohoka kugeza ubu.

## Amafaranga yinjiye (birabandanya)

11

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

STIN

Ainyishu ku:

**33. Umuntu wese arinjiza amafaranga avuye mu vyigwa vy'akazi, imfashanyo y'abanyeshure, canke ingurane?**



- EGO.** Ishura kino kibazo   **OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira 

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Igitigiri c'imfashanyo canke ingurane	Igitigiri c'amafaranga y'ishure	Ikiringo carishwe (ukwezi/umwaka - ukwezi/umwaka)
	\$	\$	
	\$	\$	

## Ainyishu ku:

**34. Hoba hariho umuntu yinjiza amafaranga avuye mu rindi soko iryariryo ryose, nkuko biri ngaha munsi?**



- EGO. Ishura kino kibazo**   **OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira** 

Hitamwo ubwoko bw'ama konte hanyuma utange insiguro mw'ido n'ido ngaha munsi. Andika amafaranga yinjira (amafaranga yinjira mbere yuko hariho ayakurwako, nk'amafaranga ya Medicare, amakori, ubewishingizi, imfashanyo y'abana canke amafaranga atangwa mu mashirahamwe y'abakozi).

## Ainyishu ku:

35. Nimba ata mafaranga winjiza, amafaranga yawe yo kubaho ya buri munsi arihwa gute?



Sigura ng'aha munsi.


# Amafaranga asohoka

12

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana. Amafaranga yakoreshejwe arashobora gufasha kongereza uburusho bwawe bwa 3SquaresVT. Umaze gutanga runo rupapuro rwo gusaba, urashobora kumenyesha amafaranga mashasha yakoreshejwe igihe ico arico cose.

DCEX

Ainyishu ku:

## 36. Umuntu wese arariha amafaranga yo gufasha umwana canke ibirezo vy'abana?

 **EGO. Ishura kino kibazo** **OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Izina ry'umuntu ariha		Amafaranga arihwa	Kangahe?	Bitegetswe na sentare?	Ninde arihiwe? (amazina yose)
	Amafaranga yo gukukuruka	\$		<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	
	Ibirezo vy'abana	\$		<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	
	Amafaranga arihwa		Kangahe?	Bitegetswe na sentare?	Ninde arihiwe? (amazina yose)
	Amafaranga yo gukukuruka	\$		<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	
	Ibirezo vy'abana	\$		<input type="checkbox"/> Ego <input type="checkbox"/> Oya	

DCEX

Ainyishu ku:



## 37. Hoba hariho umuntu akoresha serivisi zo kwitaho abana canke zo kwitaho abantu bakuze?

 **EGO. Ishura kino kibazo** **OYA. Simba ikibazo gikwirikira**

Andika umwana wese canke umuntu akuze ubitandukanije.

Umwani/umuntu akuze yitabwaho	Umuntu ahemba ababitaho	Izina na aderesi y'umwana / abakuze barera	
Amafaranga arihwa ku ndwi, hamaze kuboneka amafaranga yarishwe	Ibirometero kuva i muhira gushika aho akorera (kugenda gusa)	Iminsi yo kubitaho ku ndwi	Imvo yo kubitaho irakenewe: <input type="checkbox"/> Ishure <input type="checkbox"/> Akazi <input type="checkbox"/> Kurondera akazi
Umwani/umuntu akuze yitabwaho	Umuntu ahemba ababitaho	Izina na aderesi y'umwana / abakuze barera	
Amafaranga arihwa ku ndwi, hamaze kuboneka amafaranga yarishwe	Ibirometero kuva i muhira gushika aho akorera (kugenda gusa)	Iminsi yo kubitaho ku ndwi	Imvo yo kubitaho irakenewe: <input type="checkbox"/> Ishure <input type="checkbox"/> Akazi <input type="checkbox"/> Kurondera akazi
Umwani/umuntu akuze yitabwaho	Umuntu ahemba ababitaho	Izina na aderesi y'umwana / abakuze barera	
Amafaranga arihwa ku ndwi, hamaze kuboneka amafaranga yarishwe	Ibirometero kuva i muhira gushika aho akorera (kugenda gusa)	Iminsi yo kubitaho ku ndwi	Imvo yo kubitaho irakenewe: <input type="checkbox"/> Ishure <input type="checkbox"/> Akazi <input type="checkbox"/> Kurondera akazi

FMED

Ainyishu ku:



## 38. Hoba hariho umuntu afise imyaka 60 canke irenga canke agendana ubumuga ariha amadorari arenga 35 buri kwezi mu kwivuza (atarihirwa n'ubwishingizi)?

Uburoreto:

- Ubwishingizi bwo kwivuza, amafaranga yo kongerereza hamwe no gufashanya;
- Amafaranga yo kongerereza yanditswe na muganga;
- Amafaranga yo kwiyunguruza uriko ugenda kwivuza canke kurondera ayandi ma serivisi;
- Iyemezo vya serivisi zo kwivuza (akaroro, umuhinga mu kuvura, uwuvura amenyo, kwitabwaho mu bitaro, kwitabwaho n'abaganga, umuhinga mu magara yo mu mutwe, canke gusubiza mu buzima busanzwe); na
- Imiti, nibikoresho (nimba vyemejwe n'umuhinga mu magara yawe).

 **EGO. Ishura kino kibazo** **OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina
1	2	3

Gusaba amafaranga yo kwivuza buri kwezi birashobora kongereza uburusho bwawe bwo muri 3SquaresVT. Kugirango tumenyi nimba amafaranga yawe ukoresha atuma wemererwa uburusho bwinshi kurusha, turashobora kukurungikira Ifishi 120 ku muntu wese yanditswe ngaha. Iراسigura ingene wosaba amafaranga hamwe n'impaupuro ushobora gutanga kugirango usuzumwe. Kugirangouronke urwo rupapuro vuba, hamagara kuri **1-800-479-6151**, canke ugende kuri **myBenefits.vt.gov** kugirango ubisohore.

\*\* Ifishi 120 ntabwo isabwa kugirango ugusaba kwave gukoregeweko \*\*

# Amafaranga y'uburaro

13

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

Nimba ukotesha icumba mu nzu y'uwundi muntu, ishura OYA ku bibazo vya 39-44 hanyuma wishure EGO ku kibazo ca 45.

GUPANGA

Ainyishu ku:

**39. Hoba hariho umuntu (harimwo nawe nyene) ariha amafaranga yo gupanga inzu abamwo?**



EGO. Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira 

Amafara yo gupanga inzu	\$	ku	
Ninde ariha amafara yo gupanga inzu? (Amatazirano, urudome rutangura irindi zina)	Amafara yo gupanga inzu uwu muntu ariha	Harimwo ibiki?	Ubwoko bw'imfashanyo yo gupanga inzu, nimba ihari
	\$ ku	<input type="checkbox"/> Gushusha mu nzu <input type="checkbox"/> Ivyankenerwa vyo mu nzu	<input type="checkbox"/> Uburaro ba Leta <input type="checkbox"/> Uburaro burihwa n'abandi bantu <input type="checkbox"/> Igice ca 8
	\$ ku	<input type="checkbox"/> Gushusha mu nzu <input type="checkbox"/> Ivyankenerwa vyo mu nzu	<input type="checkbox"/> Uburaro ba Leta <input type="checkbox"/> Uburaro burihwa n'abandi bantu <input type="checkbox"/> Igice ca 8
	\$ ku	<input type="checkbox"/> Gushusha mu nzu <input type="checkbox"/> Ivyankenerwa vyo mu nzu	<input type="checkbox"/> Uburaro ba Leta <input type="checkbox"/> Uburaro burihwa n'abandi bantu <input type="checkbox"/> Igice ca 8
Amakuru ya nyen'inzu		Izina	Inomero ya terefone

Aho twocisha ubutumwa bwa nyen'inzu:

MUHIRA

Ainyishu ku:

**40. Hoba hariho umuntu ariha ingwati, amakori y'ubutaka, gukotesha ubutaka, ingurane ifatiye ku gaciro k'inzu, Amafaranga arihwa n'abasangiyе ubutaka, canke ayandi mafaranga ukoresha ku nzu ubamwo?**



EGO. Ishura kino kibazo

**OYA.** Simbira ku kibazo gikwirikira 

Ubwoko bwo kuriha	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Amafaranga arihwa kangahe?	Igitigiri
Ingwati gusa (atamafaranga yahagaritswe arimwo)			Amafaranga yo kuriha/Inyungu \$ / \$
Izina\ Aho uba: Uwaguhaye ingwati			
Ikori ry'ubutaka (AMAKORI YOSE)			\$
Ikori ry'ubutaka (AMAHERA ARIHWA NA LETA)			\$
Ikori ry'ubutaka (AMAKORI AZOKURIKIRA)			
Izina\ Aho uba: Ikigo kijejwe amakori y'ubutaka			
Gukotesha ubutaka			\$
Izina\ Aho uba: Mwene gukotesha ubutaka			
Amafaranga arihwa n'abasangiye ubutaka			\$
Izina\ Aho uba: Mwene amafaranga arihwa n'abasangiye ubutaka			
Injurane ifatiye ku gaciro k'inzu			Amafaranga yo kuriha/Inyungu \$ / \$

UTIL

Ainvishu ku:

#### **41. Hari uwo musangiye kuriha ivyo ukoresha mu nzu?**



□ EGO. Ishura kino kibazo ↗

□ OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira ➔

Izina ry'umuntu musangiye kuriha amafaraga ukoresha	N'amafaranga ayahe murihira hamwe?				
	<input type="checkbox"/> Ingwati	<input type="checkbox"/> Gupanga	<input type="checkbox"/> Amakori	<input type="checkbox"/> Ivyankenerwa vyo mu nzu	<input type="checkbox"/> Ibindi
	<input type="checkbox"/> Ingwati	<input type="checkbox"/> Gupanga	<input type="checkbox"/> Amakori	<input type="checkbox"/> Ivyankenerwa vyo mu nzu	<input type="checkbox"/> Ibindi

# Amafaranga y'uburaro (birabandanya)

14

Ishurira abantu bose bo mu muryango wawe, harimwo n'abana.

UTIL

Ainyishu ku: **42. Tubwire amakuru yerekeye inzu, gushusha mu nzu, ibitoro n'ibindi vya nkenerwa vyo mu nzu.**

Izina ry'umuntu ariha		Hitamwo ivyo bijanye vyose				
		<input type="checkbox"/> Gushusha mu nzu	<input type="checkbox"/> Amazi ashushe	<input type="checkbox"/> Guteka	<input type="checkbox"/> Amatara	<input type="checkbox"/> Gukanyisha mu nzu
		<input type="checkbox"/> Gushusha mu nzu	<input type="checkbox"/> Amazi ashushe	<input type="checkbox"/> Guteka	<input type="checkbox"/> Amatara	<input type="checkbox"/> Gukanyisha mu nzu
Ubwoko bw'igitoro NYAMUKURU gikoreshwa mu gushusha inzu (hitamwo kimwe gusa)	<input type="checkbox"/> Amakara <input type="checkbox"/> Umuyagankuba	<input type="checkbox"/> Kerosene <input type="checkbox"/> Umwuka	<input type="checkbox"/> Ibitoro <input type="checkbox"/> Amakara matomato	<input type="checkbox"/> Umwuka wa Propane <input type="checkbox"/> Inkwi	<input type="checkbox"/> Ibindi:	_____
Abatanga ivyo guteka (nimba ukoresha inkwi mu gushusha mu nzu, amakara matomato canke gushusha bikaba biri mu mafaranga urija inzu, simba iki gice)	Izina riri kuri konte			Inomero ya konte		
	Izina ry'umuntu akuzanira ibitoro			Inomero ya terefone ry'umuntu akuzanira ibitoro ( ) -		
	Aho umuntu akuzanira ibitoro aba					
Uwuntanga umuyagankuba i muhira	Uwutanga umuyagankuba		Izina riri kuri konte		Inomero ya konte	
Ubwoko bw'inzu	<input type="checkbox"/> Inzu <input type="checkbox"/> Ibindi:	<input type="checkbox"/> Uwutagira aho aba	<input type="checkbox"/> Inzu ngendanwa	<input type="checkbox"/> Inzu ibamwo umuryango umwe		Igitigiri c'ivyumba

PHON

Ainyishu ku: **43. Hari uwubanza kuriha kugirango aronke terefone?**



**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Iritazirano, urudome rutangura irindi zina
1	2	3

PHON

Ainyishu ku: **44. Hari umuntu ariha ubwishingizi bwa bene amazu y'aho uba?  
Aha ntiharimwo ubwishingizi bw'abapanze.**



**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Amafaranga ariwa	Kangahe?
	\$	
Izina ry'ishirahamwe ry'ubwishingizi hamwe n'aho rikorera		

RBEX

Ainyishu ku: **45. Hoba hariho umuntu ariha amafaranga yo kuriha icumba mu nzu y'uwindi  
muntu (harimwo imfungurwa canke zitarimwo)?**



**EGO. Ishura kino kibazo**

**OYA. Simbira ku kibazo gikwirikira**

Iritazirano, urudome rutangura irindi zina	Amafaranga ariwa	Kangahe?	Harimwo imfungurwa zo ku munsi
	\$		
Izina rya mwene inzu hamwe n'aho aba			

# Urupapuro rwo gushirako umukono

15

**HOBA HARIHO UWUNDI MUNTU AGUSERUKIRA?** Nimba utabishoboye, uwuguserukira arashobora gushira umukono kuri iyi fishi, gusabikanya amakuru natwe, no kugukorera mu bibazo bijanye no gusaba kwave hamwe n'uburusho. Umuntu aguserukira ashobora kuba :

- Umuntu aguserukira yashizweho n'amategeko, nk'umurezi yemewe n'amategeko canke umuntu yahawe uburenganzira; canke
- Umuntu mwagenye nk' "Uwuguserukira avyemerewe" kw'ifishi 139REP. Kugirango uronke urwo rupapuro vuba, hamagara kuri **1-800-479-6151**, canke ugende kuri **myBenefits.vt.gov** kugirango ubisohore.

Nimba ufise umuntu aguserukira, bandike amazina ngaha hepho hanyuma ushiremwo ivyemezo(akarorero, icemezo ca sentare, urupapuro rw'uwahawe uburenganzira bwo kuguserukira, ifishi 139REP, n'ibindi). **Ata cemezo kihari ntidushobora guhanahana amakuru n'uyu muntu canke ngo twemere kwakira umukono wabo ngaha hepho.**

Ubwoko bw'uwiguserukira:	<input type="checkbox"/> Uwguserukira yemewe	<input type="checkbox"/> Uwo wahaye uburenganzira bwo kuguserukira	<input type="checkbox"/> Umurezi yemewe n'amatetego
Amatazirano, irindi zina, izina		Inomero ya terefone dushobora kugutorako ( ) -	
Aho twogusanza ibantu: ibarabara, igisagara, Leta, Ubuhinga bwo muri posita muri Leta zunze ubumwe bwa Amerika			

**HARI UMUNTU YAGUFASHIJE??** Nimba hari uwundi muntu atari uwuguserukira yagufashije mu gusaba, uzuza iki gice. Urashobora guha ESD uruhusha rwo gusabikanya amakuru n'uyu muntu, ariko ntibashobora kugusinyira canke kuguhagarira ku bibazo vyo hanyuma.

Izina, irindi zina, amatazirano Izina ry'ikigo / mwidondoro	Inomero ya terefone dushobora kugutorako ( ) -
Aho twogusanza ibantu: ibarabara, igisagara, Leta, Ubuhinga bwo muri posita muri Leta zunze ubumwe bwa Amerika	

- Ndahaye ESD uruhusha rwo gusabikanya amakuru n'uyu muntu ku vyerekeye gusaba no kwemererwa . Ndazi y'uko :
- Sinshaka gutanga uru ruhusha; ntibizohindura uburenganzira bwanje.
  - ESD nta ruhara ifise ku biba ku makuru inyuma yo kuyasabikanya n'uyu muntu.
  - Nimba ntahagaritse uru ruhusha, ruzoguma gukurikizwa igithe cose nzoba nkiriko ndaronka uburusho muri ESD.
  - Ndashobora kuruhindura canke nkruhagarika igithe ico ari co cose mu guhamagara kuri **1-800-479-6151**, canke mu kwandikira: DCF - Igisata kijejwe ama servisi y'Ubutunzi , Ikigo gishinzwe gusaba no gutunganya inyandiko, 280 State Drive, Waterbury, VT 05671-1500.

**HARI UWUNDI MUNTU AKWIYE KURONKA ikopi ZITANZWE?** Nimba ushaka ko turungikira uwundi muntu ikopi yamatangazo yerekeye gusaba kwave n'uburusho, uzuza wongere urungike ifishi 139AR. Ibi bibagena nk "abandi batanga ivyegeranyo"

**HARI UWUNDI MUNTU AKWIYE KURONKA UBURUSHO BWAWE?** Nimba ushaka ko hagira uwundi muntu aronka uburusho kw'ikarata yawe ya (EBT) kugirango igufashe kubukoresha, uzuza wongere urungike Ifishi 139AP. Ibi bibagena nk "abandi bashobora guhembwa"

*Kugirango uronke impapuro, hamagara kuri **1-800-479-6151**, canke ugende kuri **myBenefits.vt.gov** kugirango ubisohore.  
Urashobora kugena uwo muntu nyene nk'uwiguserukira yemewe, uwundi atanga ivyegeranyo, n'uwundi ashobora guhembwabwa.*

## UTEGEREZWA GUSHIRA UMUKONO KU GUSABA KWAWE.

URUPAPURO RWO GUSABA RUTARIKO UMUKONO NTIRUZOKORERWAKO. BIZOSUBIZWA INYUMA KUGIRANGO  
BISHIRWEKO UMUKONO.

*Mu gushira umukono ngaha munsu, ndahamya yuko, canke naho ngahanirwa gutanga ubuhamya bw'ibiryoma, ko amakuru yatanzwe ku rupapuro rwo gusaba ari ayukuri kandi akwiye nishimikije ivyo nzi kandi nizera, harimwo amakuru yerekeye ubwenegihugu n'ivyerekeye abanyamahanga. Nasomye nongera ndatahura Uburenganzira bwanje hamwe n'ivyo ntegerezwa ku mpapuro za 17-18, kandi ndavyemeye.*

Itariki \_\_\_\_\_

Umukono w'uwrinko arasaba canke uwamuserukiye (raba insiguro hejuru ku rupapuro)

## Ibisabwa mu gukora akazi

Ndatahura ko abagize umuryango wanje bose badasabwa ivyangombwa vyo gukora akazi baca biyandikisha ubwo nyene mu basaba akazi kandi barashobora gusabwa kwiyandikisha mu mugambi wa 3SquaresVT w'Akazi n'Inyigisho (3SquaresVT E&T).

## Imfungurwa zo ku buntu zitangirwa kw'ishure

Nimba umuryango wawe uronka uburusho buri kwezi bwa 3SquaresVT kandi abana bawe bakaba biga mu mashure yitabira umugambi w'igihugu w'imfungurwa zo ku murango canke mu gitondo, baca bemererwa ubwo nyene imfungurwa zitangirwa kw'ishure ku buntu. Tuzorungika amazina y'abo mu kigo c'indero kugirango cemeze ko bakiye ibisabwa kiretse udusavye kutabikora. Umaze kuronka urwandiko rw'uko waronse ubufasha, urashobora kandi kurutwara ku mashure kugirango abana bawe biyandikishe vuba bishoboka. Urwandiko rw'uko waronse ubufasha rurashobora kandi gukoreshwa kugirango abana bawe baronke imfungurwa zo ku buntu nimba bitabiriye umugambi wo kurera abana ukaba uri mu mugambi w'imfungurwa w'abana n'abakuze, canke amashure yo muci, amakoraniro, canke amakambi ukaba uri mu mugambi w'imfungurwa zo muci. Izindi nsiguro ziri ku rupapuro rwa 18, ingingo ya 17 ku vyerekeye uburenganzira & n'ibitegerezwa.

## Ibisabwa vya Leta muri 3SquaresVT

3SquaresVT nico Vermont yita Umugambi w'igihugu wo gufasha gufungura neza (SNAP). Leta itegerezwa gutunganya uguasa muri 3SquaresVT ikurikije ingene SNAP ikora, harimwo amahirwe, kumenyesha amakuru, hamwe no kwumvirizwa mu butungane, hatabanje kurabwa ko gusaba ari muri 3SquaresVT gusa canke 3SquaresVT n'yindi migambi. Uwusaba ntashobora kwankirwa uburusho bwa 3SquaresVT gusa kubera ko bankiwe uburusho mu yindi migambi. Nimba uwusaba ari mu rwego kandi akaba ariko asaba muri 3SquaresVT hamwe n'amafaranga y'injiye (SSI) icarimwe, itariki yo gutangura gusaba izoba umunsi wo gutangura muri urwo rwego.

Itegeko rigenga imfungurwa no gufungura neza ryo muri 2008 (ryahora ryitwa Itegeko rigenga imfungurwa), rikaba ryarasubiwemwo, 7 U.S.C. 2011-2036, riremera kwegeranya amakuru yerekeye gusaba, harimwo inomero yo gutegekaniriza kazozza y'umuntu wese wo mu muryango, kugirango ikoreshwe mu kumenya nimba wemerewe canke ubandanije kwemererwa kuronka uburusho bwa 3SquaresVT. Tuzosuzuma aya makuru biciye mu mashini nyabwonko. Aya makuru kandi azakoreshwa mu gukurikirana iyubahirizwa ry'amategeko y'umugambi hamwe no gutunganya umugambi.

## Itangazo rya USDA ryo kutavangura (NTURUNGKIRE UKU GUSABA USDA)

Hisunzwe itegeko rigenga uburenganzira bw'abanyagihugu hamwe na Leta Zunze Ubumwe. Amategeko n'amabwiriza y'uburenganzira bwa zina muntu Igisata c'uburimi (USDA), runo rwego rurabujijwe kuvangura hashingiwe ku bwoko, ibara ry'urukoba, inkomoko y'igihugu, igitsina (harimwo ibiranga igitsina), ukwizera gushingiye kw'idini, ubumuga, imyaka, ivya politike, canke kwihora canke kwihorera ku bikorwa vy'uburenganzira bwa zina muntu.

Amakuru y'umugambi arashobora kuboneka mu zindi ndimi zitari Ilongereza. Abantu bagendana ubumuga bakeneye ubundi buryo bwo guhanahana amakuru kugirango baronka amakuru y'umugambi (akarorero: inyandiko y'abantu batabona, indome nini, ivyuma birimwo amajwi, ururimi rw'Abanyamerika rukoresha ibimenyetso), bategerezwa kuvugana n'ikigo (leta canke intara) aho basabiye uburusho. Abantu bagendana ubumuga bwo kutumva, bumva bigoranye canke bafise ubumuga bwo kutavuga barashobora guhamagara USDA babicishije muri serivisi ishinzwe gutanga amakuru kuri (800) 877-8339.

Kugira ngo utange ikirego cerekeye ivangura ryo mu mugambi, uwitwara ategerezwa kuzuza urupapuro rwa AD-3027, urupapuro rwo kwitwara rwo mu mugambi wa USDA rushobora kuboneka ku muhora ngurukanabumenyi kuri: [https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR\\_P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR_P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf) canke ku biro ivyari vyo vyose vya USDA, mu guhamagara kuri (833) 620-1071, canke mu kwandikira ikete USDA. Ikete ritegerezwa kuba ririmwo izina ry'uwitwara, aho aba, inomero ya terefone, hamwe n'insiguro zanditse mw'ido n'ido zerekana ibikorwa bivangura bivurwa kugira ngo umenyeshe icegera c'umunyamabanga ashinzwe uburenganzira bw'abanyagihugu (ASCR) ku mero n'itariki kw'ihohoterwa ry'uburenganzira bwa zina muntu. Urupapuro rwa AD-3027 rwujuje canke ikete bitegerezwa kurungikwa kuri:

### Kuri imeyiri:

Urwego rujejwe Imfungurwa no gifungura neza, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; **CANKE**

### Kuri fax:

(833) 256-1665  
canke  
(202) 690-7442; **CANKE**

### Kuri imeyiri:

[FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov/](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov/)

Runo rwego rutanga uburenganzira bungana kuri bose. NTURUNGKIRE GUSABA MURI USDA.

# Uburenganzira & ivyo ntegerezwa

Utegerezwa gusoma uburenganzira n'ibitegerezwa. Nimba ukeneye uwugufasha kubitahura, canke ushaka ikopi (mu ndome nini), hamagara kuri 1-800-479-6151. Urashobora kandi kubisubiramwo ku murongo ngurukanabumenyi igehe ico arico cose ugiye kuri myBenefits.vt.gov.

1. **Ndafise uburenganzira bwo kunguruza ku ngingo iyariyo yose ntashimye.** Ndashobora gusaba kumvirizwa mu butungane nimba uburusho bwanje bwatevye, bwahakanywe, bwaheze, canke bwahinduwe. Urubanza rwanje rushobora gutangwa n'umukuru w'umuryango canke uwuwuserukira, nk'umushingwamanza, incuti, umugenzi, canke uwundi awuvugira. Mu gutangura, ndashobora guhamagara mu kigo kijejwe ama serivisi y'uburusho kuri **1-800-479-6151**; kwandikira icegera c'umukomiseri wa ESD, Igisata c'Aabana n'imiryango, HC 1 South, 280 State Drive, Waterbury, VT 05671-1020; canke ukandikiraUrwego rw'ama servisi y'abantu, 14-16 Baldwin St, Second Floor, Montpelier, VT 05633-4302.
2. **Ndafise uburenganzira bwo kuronka ikopi ya kuno gusaba.** Mu kuyironka ndashobora guhamagara mu Kigo Kijejwe ama Serivisi y'Uburusho kuri **1-800-479-6151**.
3. **Ndafise uburenganzira bwo kuronka ingingo yihuta.** Kiretse bitebejwe na wewe, umuganga, iyihutirwa utari witeze, canke ikibazo c'ubuyobozi kirengeye ubushobozi bwa ESD, urashobora kwitega ingingo yafashwe mu kiringo c'iminsi 30 uhoreye igehe wasabiye.
4. **Itegeko ry'Abanyamerika rigenda abagandanana ubumuga (ADA) riraha abagendana ubumuga uburenganzira runaka.** Nimba ingene meze ku mubiri canke mu mutwe bigabanya cane ibikorwa bihambaye vyo mu buzima (akarorero, gutambuka, kubona, canke kwiyumvira), ndashobora kwemererewa kuba mu buraro bwiza kugirango bimfashe gukurikirana imigambi ya ESD.
5. **Amakuru yerekeye gusaba kwanje n'uburusho bwanje ni ibanga kandi bikingiwe n'amategeko ya leta n'igihugu.** ESD ntizosangiza amakuru ayariyo yose anyerekeye kiretse bijanye n'ubuyobozi bw'umugambi, vyemewe n'amategeko canke vyategetswe na sentare, canke ntanze uruhusha.
6. **Abanyagihugu ba Amerika n'abandi bantu bamwe bamwe atari abanyamerika barashobora kuronka uburusho.** Nimba urugo rwave rurimwo abantu batemerewe kubera ibijanye n'abimukira, urashobora kuba urasabira abemerewe. ESD izosuzuma ingene ivy'abinjira n'abanyagihugu bose basaba uburusho hamwe na Amerika. Serivisi y'Ubweneighugu n'Ubwimukira. Ntutegerezwa gutanga makuru y'abimukira ku bantu batariko barasaba, ariko utegerezwa gutanga amakuru nk'amarafanga binjiza n'amatungo yabo.
7. **Kuronka uburusho muri ESD birashobora kugira ingaruka ku batanga ubufasha canke ivyerekeye abimukira.** Nimba ibi vyerekeye umuryango wanje, ndashobora guhitamwo kuvugana n'igisata c'ubutungane ca Vermont kuri **1-800-889-2047** n'ibazo vyemewe n'amategeko imbere yo gusaba.
8. **Ntegerezwa kumenyesha impinduka.** Mu migambi yose kiteretse 3SquaresVT, ndemeye gutanga amakuru y'impinduka mu minsi 10 uhoreye igehe bibereye. Muri 3SquaresVT, ntegerezwa kumenyesha impinduka zatumye amafaranga umuryango wacu winjiza agera kuri 130% canke hejuru y'Urgero rw'ubukene ku rwego rw'igihugu, mu gihe umuntu wo mu muryango afise uburusho ntarengwa \* amasaha y'akazi ari munsi y'amasaha 80 ku kwezi mu kiringo c'iminsi 10 inyuma y'ukwezi impinduka zibaye. Ku vyerekeye amafaranga ninjiza, ndashobora kugenda kuriwww.fns.usda.gov/snap/eligibility. Kumenyesha impinduka, nshobora guhamagara kuri 1-800-479-6151, canke ngasohora ifishi (Ifishi 200), nshobora kugenda kuri myBenefits.vt.gov. \* Abantu bafise uburusho ntarengwa ni abafise imyaka 18 kugeza kuri 49, bakwiriye kuronka akazi kandi ataco bakurwako kandi ntibaronka uburusho bwa 3SquaresVT mu muryango harimwo umwana mutoya.
9. **Ndemeye gutanga Inomero yo gutegekaniriza kazoza.** Amategeko y'igihugu arasaba ko ibi biba nk'ibisabwa kugirango umuntu yemerwe (42 USC §1320b-7). Imigambi imwe irashobora gukuraho iki kintu gisabwa ku banyamuryango b'amadini banka gutanga inomero yo gutegekaniriza kazoza. ESD ikoresha SSNs kugirango yubahirize itangwa ry'amarafanga yo gufasha abana, ibuze abantu kuronka uburusho bubiri, gusuzuma ukuri kwa'amakuru yatanzwe n'ibindi vyinshi.
10. **Ndemeye kubwira ESD ubwo nyene ivyerekeye uburusho buvuye mu yindi leta.** Nimba jewe canke umwe mubagine umuryango wanje aronka imfashanyo zibiri z'ibifungurwa canke imfashanyo z'amarafanga zitututse mu yindi leta, canke akaba yaragiriwe n'icaha mu myaka 10 iheze kubera kubesha aho aba kugirango aronke uburusho buvuye mu ma leta menshi, nzoca ndabwira ESD.
11. **Ndemeye guha ESD uburenganzira bwanje bwose bwo gufasha abana.** Imbere yuko ESD ishobora kumenya ko nemerewe muri Reach Up, ntegerezwa kuzuza no gushira umukono kw' ifishi ya 137 (uruhusha rwo gufasha abana) ku muvyeyi adasanzwe ari umurezi (NCP) w'umwana mu muryango wanje. Mu gihe nkirindiriye ingingo ifatwa, ntegerezwa kumenyesha imfashanyo iyariyo yose NCP yampaye. Nimba ndonse ubufasha, ntegerezwa gushikiriza iyo mfashanyo ku biro bishinzwe gufasha abana. Nimba wibaza ko gukurikirana ubufasha bishobora gutuma umuyeyi areze umwana agukomeretsa ku mubiri canke mu bishobisho canke abana babigizemwo uruhara, nshobora gusaba urupapuro 137(rwo guhagarika ubufatanye). Mu gusaba ifishi, ndashobora guhamagara mu Kigo kijejwe ama serivisi y'uburusho kuri **1-800-479-6151**, canke ugende kuri myBenefits.vt.gov kugirango usohore ama fishi.
12. **Ndemeye gukorana na ESD nimba ugusaba kwanje kwaratoranjwe kugirango gusuzumwe neza.** Muri ibi harimwo gutanga ivyemezo vy'amakuru yose asabwa hamwe no kwemerera ESD kuronka ico cemezo nimba ntashoboye kugitanga.
13. **Nimba nararonse ubufasha bw'ibitoro, ndemeye kwakira serivise yo ku buntu.** Ndahaye kandi ESD uruhusha rwo kuronka no gusabikanya amakuru ayo ari yo yose yerekeye ingene nkoresha amasoko ntanganguvu buri mwaka, ikiguzi, amakuru yo gukoresha, amafaranga yo kuriha ivya nkenerwa vyo mu nzu, kahise ko kuriha hamwe n'ayandi makuru ya konte kuva ku gushusha kwa mbere nukwa kabiri hamwe n'ishirahamwe n'amashirahamwe. Ndahaye uruhusha ishirahamwe canke amashirahamwe ngo ahe ESD aya makuru.

# Uburenganzira & ivyo ntegerezwa

14. Ndemereye Komiseri wa Vermont ajejwe amakori gutangaza amakuru avuye ku makori ku nyungu za Leta kuri Komiseri w'urwego rushinzwe abana n'imiryango, canke uwaruserukiye. (33 V.S.A. §112 (c))
15. Ndatahura ko abagize umuryango wanje bose badasabwa ivyangombwa vyo gukora akazi baca biyandikisha ubwo nyene mu basaba akazi kandi barashobora gusabwa kwiyandikisha mu mugambi wa 3SquaresVT w'Akazi n'Inyigisho (3SquaresVT E&T).
16. Ndemera ko abantu bakuze bo mu muryango wanje bazakorana n'umuyobozi ashinzwe gutorera umuti ibibazo kugirango bashobore gutora umuti w'inxitizi, barondere amahirwe, bateze imbere ubutunzi bwacu kandi bashike ku ntego yacu. **Nimba** tutarakwiza ibisabwa nama serivisi ya Reach Up, kandi tukaba tudafise imvo zumvikana, uburusho bwacu bw'amafaranga buzogabanuka. Turemeranje kandi kudakoresha canke gukurako umafaranga ya Reach Up mu binyobwa, mu kabare, mu kamari canke ahandi hantu ho gukinira.
17. Ndatahura yuko nimba umuryango wanje uronse uburusho bwo ku kwezi bwa 3SquaresVT, amazina y'abana banje azorungikwa mu kigo c'indero kugirango cemeze ko bemerewe imfungurwa zo ku buntu. Nimba ntashaka ko izina ry'umwana wanje rirungikwa kw'ishure, ntegerezwa guhamagara mu kigo kijejewe uburusho ubwo nyene kuri **1-800-479-6151**. Ndashobora guhindura ivyiyumviro mu nyuma nkuzuza ugusaba imfungurwa zo ku murango.
18. Ndatahura yuko amakuru ntanga muri kuno gusaba ategerezwa **gusuzumwa n'abayobozi b'ighugu, leta, n'abayobozi b'inzezo z'aho mba, kandi ko nshinzwe gukora kugira abe ay'ukuri.** Muri ibi harimwo amakuru yerekeye uwo twubakanye canke uwo tubana, abana, n'abandi bagize umuryango wanje. Ndemereye ESD kuvugana n'abakoresha kugirango bagenzure akazi n'amakuru y'amafaranga ninjiza hagamijwe kumenya nimba umuryango wanje wemerewe kuronka uburusho. Nimba ntashaka ko ESD ivugana n'umukoresha, ntegerezwa guhamagara mu kigo kijejewe uburusho ubwo nyene kuri 1-800-479-6151. Amakuru ariho biciye mu buhinga bwo gusuzuma ko umuntu yemerewe hamwe n'amafaranga ynjiza (IEVS) azosabwa, akoreshwe kandi arashobora gusuzumwa biciye ku bandi bantu mu gihe ESD isanze hariho ibitandukanye. Nimba amakuru utanze atari ay'ukuri, uburusho burashobora kugabanuka, urashobora gusabwa kuriha uburusho, ushobora kwankirwa kuronka uburusho, kandi ushobora kwankirwa gukora ikintu na kimwe ukongera ugakurikiranwa n'inyamiramabi.
19. **SINTEGEREZA kubesha canke ngo mpishe amakuru kugirango umuryango wanje uronke uburusho utategerezwa kuronka.** Ndatahura y'uko ari **ubusuma** nimba jewe canke uwundi umuntu wese akuze wo mu muryango wanje, mu gushaka rusangi canke kw'umw'umwe, atanze n'ibigirankana amakuru y'ibinyoma canke ayo kuyovya, kugirango aronke, kugerageza kuronka, canke gufasha uwundi kuronka uburusho bwa Reach Up, 3SquaresVT, Imfashanyo y'ibitoro, canke Essential Person.
20. **SINTEGEREZA gukoresha amakarata 3SquaresVT/EBT.** Ndatahura yuko gukoresha nabi amakarata ya 3SquaresVT/EBT mu nzira zikurikira bifatwanko **kudandaza:**
  - **SINTEGEREZA** kugurisha ikarata yanje ya 3SquaresVT.
  - **SINTEREGEREZA** Gucuruza canke gukoresha 3SquaresVT mu kugura ibintu bitari imfungurwa, inzoga, itabi, ibiyovyabwenge bitemewe n'amategeko, inkoho, amasasu, canke ibisasu biturika.
  - **SINTEGEREZA** kureka umuntu numwe ngo akoreshe ikarata yanje ya EBT, uretse kugurira imfungurwa umuryango wanje.
  - Nimba nguze imfungurwa ku ngurane, **SINTEREGEZWA** gukoresha 3SquaresVT kugirango ndihe iyo ngurane, naho noba naguze imfungurwa gusa.
  - **SINTEGEREZA** gukoresha canke ngo ngumane ikarata ya EBT y'uwindi muntu, kiretsi nimba ndiko ndagurira imfungurwa umuryango wabo.
21. **Ndatahura yuko jewe canke umuntu wese akuze wo mu rugo iwanje ashobora gukorerwako amatozoa yerekeye ubusuma, gucuruza, canke vyompi kandi nshobora kwankirwa gukora ikintu na kimwe nkongera ngakurikiranwa n'inyamiramabi.** Ndatahura nimba jewe canke umuntu wese akuze wo mu rugo iwanje yagiriwe c'icaha ca Reach Up, 3SquaresVT, ubufasha bw'ibitoro, canke Essential Person muri sentare, igihano gishobora kuba ico gufungwa imyaka itatu n'ihadabu y'amadolari **1000**. Birashoboka kandi gucibwa ihadabu igera kuri **\$ 250.000**, gufungwa gushika ku myaka 20, canke vyompi, ndamatse nagiriwe n'icaha co gucuruza ca 3SquaresVT muri sentare. Ndatahura yuko jewe canke umuntu wese akuze wo mu rugo iwanje yagiriwe n'icaha ca 3SquaresVT c'ubusuma canke gucuruza, vyaba bikozwe n'urwego rw'ubuyobozi canke sentare, nzobuzwa kuba muri 3SquaresVT **umwaka umwe ku caha ca mbere, imyaka ibiri kuca kabiri hanyuma burundi kuca gatatu.** Nimba jewe canke umuntu wese wo mu rugo iwanje yagiriwe n'icaha co kudandaza canke kugura imiti itemewe n'amategeko muri 3SquaresVT, nzokurwa imyaka ibiri ku caha ca mbere **hanyuma burundi kuca kabiri.** Nimba ndonse uburusho bw'impfungurwa mu maleta abiri icarimwe, nzobuzwa **imyaka 10.** Ndatahura yuko jewe canke umuntu wese akuze wo mu rugo iwanje yagiriwe n'icaha kimwe co gucuruza kirenga \$ 500 canke kudandaza inkoho, amasasu, canke ibisasu biturika kuri 3SquaresVT, **kubuzwa ni burundi.** Nk'uko amategeko agenga imfunguwa n'ingaburo yo muri 2008, 7 C.F.R Igice ca 273.16b, 42 U.S.C Ibice vya 1320a-7b na 33 V.S.A Ibice vya 141, 143 ibi n'ibindi bihano vy'ighugu na leta navyo nyene birashobora gukurikizwa.
22. **Ndemeza ko ata muntu numwe wo mu muryango wanje ariko arahunga ubutungane.** Muri ibi harimwo kwifungirwa icaha canke kugerageza gukora icaha, canke kurenga ku mategeko yo kurekurwa ivy'agateganyo hisunzwe amategeko ya leta canke y'ighugu. Ndatahura ko ESD itegerezwa guha amakuru inzego zishinzwe kwubahiriza amategeko kugirango zihagarike inkozi z'ikibi ziriko zirahunga.